

Соглашение о сотрудничестве

г.Москва

«01» апреля 2019 г.

Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение города Москвы «Школа № 1238» в лице директора Савельевой Анны Владимировны, действующего на основании Устава школы (далее – ГБОУ Школа № 1238) с одной стороны, и Экспериментальная начальная школа Гулоу, Нанкин, Китай, в лице директора Сунь Ичжэнь, действующего на основании Устава школы (далее – Школа), с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

Статья 1

Предметом настоящего Соглашения является всестороннее и эффективное сотрудничество Сторон в целях развития сотрудничества между КНР и РФ в сфере образования, повышения использования образовательного потенциала Сторон и развития системы образования.

Статья 2

2.1. В целях реализации настоящего Соглашения Стороны осуществляют:

2.1.1. Обмен опытом в сфере разработки новых образовательных технологий, средств обучения и воспитания обучающихся.

2.1.2. Совместное участие в мероприятиях, посвященных развитию новых образовательных технологий и иных социально значимых проектов в сфере образования.

2.1.3. Проведение совместных мероприятий, направленных на совершенствование и развитие системы образования, а также мероприятий по организации обучения по дополнительным профессиональным программам педагогических работников Сторон.

2.1.4. Совершенствование методик и технологий преподавания в образовательных организациях.

2.1.5. Взаимодействие и обмен опытом по обучению педагогических работников (по дополнительным профессиональным программам), в том числе, с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения или в форме стажировок.

2.1.6. Обмен делегациями обучающихся и педагогических работников в целях изучения передовых методов обучения.

2.1.7. Обмен учебно-методическими материалами и оказание иной методической помощи.

2.1.8. Обмен опытом в области изучения русского и китайского языков.

2.1.9. Сотрудничество по иным вопросам в сфере образования.

Статья 3

3.1. Для осуществления работ по реализации настоящего Соглашения Стороны создают рабочую группу, которая утверждает ежегодный план мероприятий по реализации настоящего Соглашения.

3.2. Стороны обязуются информировать друг друга о ходе выполнения совместных мероприятий в соответствии с планом мероприятий по реализации настоящего Соглашения и заблаговременно сообщать о возникновении обстоятельств, препятствующих исполнению принятых на себя обязательств или делающих невозможным исполнение принятых на себя обязательств, а также согласовывать меры по устранению таких обстоятельств.

3.3. Стороны несут ответственность, предусмотренную законодательством, за нарушение порядка сбора, хранения, использования или предоставления конфиденциальной информации, полученной в рамках исполнения настоящего Соглашения.

3.4. Настоящее Соглашение не налагает на подписавшие его Стороны каких-либо финансовых обязательств. Взаимодействие Сторон осуществляется на безвозмездной основе.

Статья 4

4.1. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует в течение трех лет.

4.2. Соглашение будет автоматически продлеваться на один год, если ни одна из Сторон не направит другой Стороне не менее чем за три месяца до истечения соответствующего периода письменное уведомление о своем решении прекратить действие настоящего Соглашения.

4.3. В случае принятия одной из Сторон решения о прекращении действия настоящего Соглашения его положения в части принятых обязательств остаются в силе по отношению к проектам и программам, открытым в рамках настоящего Соглашения и находящимся в стадии реализации, до их полного завершения.

4.4. Внесение изменений и дополнений в настоящее Соглашение, в том числе по вопросам конкретных видов и форм сотрудничества, возможного привлечения ресурсов для достижения совместных целей осуществляется по взаимному согласию Сторон путем оформления дополнительных соглашений, являющихся неотъемлемой частью настоящего Соглашения, подписанных Сторонами.

4.5. Соглашение не затрагивает обязательства Сторон по заключенным ими договорам (соглашениям) с третьими сторонами и поэтому не может быть использовано в ущерб интересам какой-либо из них или служить препятствием для выполнения взятых перед третьими сторонами обязательств.

4.6. Возможные расхождения в толковании и применении положений настоящего Соглашения или в понимании рамок его действия, возникающие

в ходе его реализации, подлежат разрешению путем консультаций или переговоров между Сторонами.

4.7. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, каждый на русском и китайском языках, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

5. Юридические адреса и реквизиты сторон:

ГБОУ Школа № 1238

Адрес: 119634, г.Москва,
ул.Чоботовская, д.19
тел.:+7(495)733-52-56
e-mail: 1238@edu.mos.ru
ИНН 7729783137
КПП 772901001
ОГРН 5147746147060

Директор



/Савельева А.В./

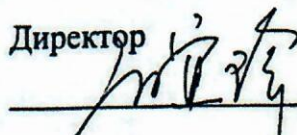


М.П.

Школа

Адрес: ул.Пэйюй, д.129
район Гулоу, г.Нанкин, Китай
тел.:086-025-86578838,
086-025-86578824
e-mail:njglsyxx@163.com
Сайт: <http://www.njglsx.com>

Директор



/Сунь Ичжень/



М.П.